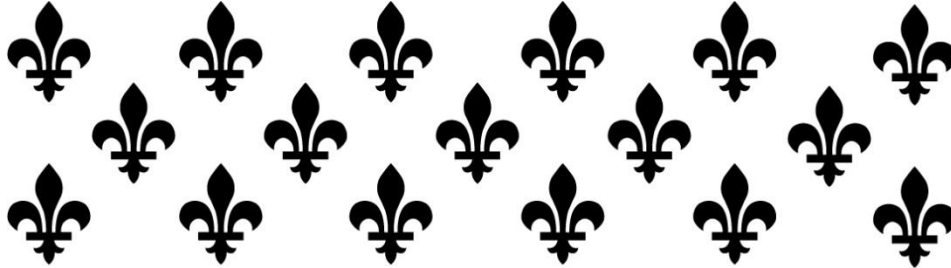


**DRAFT COPY**



---

# **NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC**

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Wednesday, 6 October 2021 — No. 213**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

## ROUTINE PROCEEDINGS

### Statements by Members

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the 40th anniversary of the Native Para-Judicial Services of Quebec.

---

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to pay tribute to actor Andrée Boucher.

---

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Ms. Trisha Bacon for her act of bravery.

---

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the establishment of a crisis unit in Montréal-Nord to help people affected by the 14 August 2021 earthquake in Haiti.

---

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to pay tribute to Mr. Paul Morin for his social and community involvement and volunteer work.

---

**6 October 2021**

---

Ms. Ghazal (Mercier) made a statement to applaud the efforts and initiatives of organizations working with the homeless in Plateau Mont-Royal.

---

Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to pay tribute to four members of the Salaberry-de-Valleyfield fire department for their act of bravery.

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the 40th anniversary of Premier René Lévesque's announcement of the construction of a particleboard manufacturing facility in Sayabec.

---

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to underline the 25th anniversary of the organization Projet COMMUNIC-ACTION.

---

Ms. Boutin (Jean-Talon) made a statement to underline the 10th anniversary of the movement Québec ville en rose.

---

At 9:52 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

6 October 2021

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Ms. Lecours, Minister for the Economy, moved that leave be granted to introduce the following bill:

103 An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1240** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 103 was introduced in the Assembly.

---

Ms. Samson (Iberville) moved that leave be granted to introduce the following bill:

898 An Act to amend the Public Health Act to change the terms of renewal of the declaration of a state of health emergency

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

**6 October 2021**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1241** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 898 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 11 June 2021 by Mr. Kelley (Jacques-Cartier) on establishing a select committee on bilingualism;  
(Sessional Paper No. 2907-20211006)

The Government's reply to a petition tabled on 14 September 2021 by Ms. Ghazal (Mercier) on imposing a moratorium on the installation of crematoriums in residential areas.  
(Sessional Paper No. 2908-20211006)

### **Presenting Petitions**

Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, tabled the following on behalf of Ms. Rizqy (Saint-Laurent):

The abstract of a petition on putting in place COVID-19 protection measures in schools, signed by 1,064 citizens of Québec (French and English versions).  
(Sessional Paper No. 2909-20211006)

6 October 2021

---

### Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Ms. Samson (Iberville) withdrew certain words deemed unparliamentary.

### Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recognize that a growing number of hospitals are having to close their obstetrics departments due to a shortage of nursing staff, particularly in the regions;

THAT it emphasize that the health system benefits from the added value midwives provide through their high level of competence and versatility;

THAT it recognize that the pandemic has caused a tremendous increase in requests for follow-ups with midwives and that more and more women want to give birth outside a hospital;

THAT it acknowledge that the limitation in midwives' scope of practice prevents them from serving the regions effectively, because of the low volume of births, and that this makes them less able to support a network in crisis and meet the current needs of families;

THAT the National Assembly ask the Government to recognize that it is essential to modernize the practice of midwifery, and that to this end, it study the possibility of expanding the scope of this practice by adjusting the legislative framework.

**6 October 2021**

---

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1242** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, Ms. Melançon (Verdun), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recognize that the ecological transition will require adjustments to the labour market and that this is a responsibility that must be assumed by all of Québec society;

THAT it recall the openness of the Minister of the Environment and the Fight against Climate Change and the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, expressed during the consideration of the 2021–2022 estimates of expenditure, to unite labour and management around the fair transition project.

THAT it recall that fair transition is one of the key principles of the Québec government's Plan for a Green Economy;



**6 October 2021**

---

THAT the Assembly ask the Government to immediately set up an interdepartmental working group on fair transition, in which representatives of workers' and employers' associations will also participate, in equal numbers, to help ready the economic sectors and labour for take advantage of favorable opportunities that emerge from the climate transition and, if needed, mitigate the impacts on competitiveness and employment.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1243** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark October as Breast Cancer Awareness Month;

THAT it recall that one in eight women in Québec will be diagnosed with breast cancer in her lifetime, and that more than 1,300 women die from it each year;

THAT it recall that breast cancer remains the most common type of cancer and the second leading cause of death among women in Québec, but that, thanks to the funding of innovative research, the death rate from this type of cancer has been cut in half since 1986;

**4341**

**6 October 2021**

---

THAT it reiterate that early detection greatly increases the chances of survival;

THAT it encourage women to ask their doctor about ways to detect and prevent breast cancer;

THAT it thank the health professionals involved throughout the continuum of breast cancer care and the organizations that support women with breast cancer;

THAT, lastly, it reflect on the women and families affected by this disease.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1244** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

Mr. Derraji (Nelligan), together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on putting in place measures to reduce the impacts of the labour shortage; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

6 October 2021

---

**Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 49, An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions;
- the Committee on Culture and Education, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec.

---

The President gave the following notice:

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to follow up on Recommendation 1.3 of the Committee's 2021 spring report and to analyze annual reports.

---

**ORDERS OF THE DAY**

At 11:07 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 11:16 a.m.

6 October 2021

---

## **Government Bills**

### *Passage in Principle*

Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, moved that Bill 101, An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the quality of health services and social services, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 97, the debate on the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, was adjourned in the name of Ms. Richard (Duplessis).

---

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

## **Business Standing in the Name of Members in Opposition**

Mr. Gaudreault (Jonquière) moved:

THAT the National Assembly recall the Québec government's demands made on 17 September 2019 and on 26 August 2021 by the Premier in the context of the last two federal election campaigns;

THAT it call for the modification of the legislative framework for environmental assessments in order to provide that only the Québec environmental impact assessment and review procedure should apply to projects under Québec jurisdiction;

**6 October 2021**

---

THAT it demand that the federal funds allocated to the fight against climate change and targeting sectors under Québec jurisdiction should be subject to a block transfer to the Québec government;

THAT it pass in principle Bill 391, An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area.

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; 46 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 28 minutes 12 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 10 minutes 4 seconds to the Second Opposition Group; 17 minutes 58 seconds to the Third Opposition Group; and 7 minutes 30 seconds to the independent Members, subject to a maximum of 2 minutes each. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above.

A debate arose thereon.

At the end of his address, Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, moved:

THAT the motion moved by the Member for Jonquière be amended as follows:

- 1- In the third paragraph, replace “demand” by “ask”;
- 2- In the fourth paragraph, replace “pass in principle” by “ask the Government to bring forward”.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly recall the Québec government's demands made on 17 September 2019 and on 26 August 2021 by the Premier in the context of the last two federal election campaigns;

6 October 2021

---

THAT it call for the modification of the legislative framework for environmental assessments in order to provide that only the Québec environmental impact assessment and review procedure should apply to projects under Québec jurisdiction;

THAT it ask that the federal funds allocated to the fight against climate change and targeting sectors under Québec jurisdiction should be subject to a block transfer to the Québec government;

THAT it ask the Government to bring forward Bill 391, An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area.

The debate continued on the main motion proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) and on the amendment motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, subject to the permission of its author.

Pursuant to Standing Order 98.1, Mr. Gaudreault (Jonquière) accepted the amendment proposed by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change.

The debate being concluded, the question was first put on the amendment motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change; at 5:00 p.m., in accordance with the motion carried on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 5:01 p.m.

\_\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

**6 October 2021**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1245** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion by Mr. Gaudreault (Jonquière), as amended; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion, as amended, was carried on the following vote:

(Division No. **1246** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

## **Government Bills**

### *Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Labour and the Economy on its clause-by-clause consideration of Bill 100, Tourist Accommodation Act.

After debate thereon, the question was put on the report; at 5:31 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 5:33 p.m.

---

6 October 2021

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **1247** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

*Passage in Principle*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, that Bill 52, An Act to strengthen the complaint examination process of the health and social services network, in particular for users receiving services from private institutions, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 6:28 p.m., in accordance with the motion carried on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 6:29 p.m.

\_\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1248** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 101 was passed in principle.



**6 October 2021**

---

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 101 be referred to the Committee on Citizen Relations for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1249** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

At 6:31 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 7 October 2021 at 9:40 a.m.

#### ROYAL ASSENT

On Wednesday, 6 October 2021 at 3:00 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity and Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

59 An Act to modernize the occupational health and safety regime

And, at 4:05 p.m., in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice) and Mr. Girard (Lac-Saint-Jean), Delegates of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

97 An Act to amend the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances

99 An Act to amend mainly the Food Products Act

**6 October 2021**

---

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

**4350**

6 October 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Lecours, Minister for the Economy:

(Division No. 1240)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(ChAMPLAIN)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup- Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

**6 October 2021**

---

On the motion moved by Ms. Samson (Iberville):

**(Division No. 1241)**

*(Identical to Division No. 1240)*

---

6 October 2021

---

On the motion moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue):

**(Division No. 1242)**

**YEAS - 118**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)	
	(Champlain)	(Berthier)	

**6 October 2021**

---

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière):

**(Division No. 1243)**

*(Identical to Division No. 1242)*

---

On the motion moved by Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women:

**(Division No. 1244)**

*(Identical to Division No. 1242)*

---

6 October 2021

---

On the amendment motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

**(Division No. 1245)**

**YEAS - 116**

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

**6 October 2021**

---

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière), as amended:

**(Division No. 1246)**

*(Identical to Division No. 1245)*

---

On the report from the Committee on Labour and the Economy:

**(Division No. 1247)**

*(Identical to Division No. 1245)*

---

On the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers:

**(Division No. 1248)**

*(Identical to Division No. 1245)*

---

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

**(Division No. 1249)**

*(Identical to Division No. 1245)*

---